

DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu PSB Rk-41-5/2010



Vladimír Hüber
PSB Ružomberok

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY
č. KaVSÚ-3-71/2010

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasled. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-1386/2008

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1.

Objednávateľ:	Slovenská republika
	Ministerstvo obrany SR
	Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
v zastúpení štatutárneho zástupcu:	Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ Sekcia majetku a infraštruktúry
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	70000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach	
- zmluvných:	Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín
- technických:	Martin Košík – odborný referent
(ďalej len objednávateľ)	

1.2.

Poskytovateľ:	ELASTIK-M, s.r.o
(názov a adresa)	Kollárová 5781, 036 01 Martin
Zastúpený:	Milan Matia, konateľ
Právna forma:	
IČO:	36001741
IČ DPH (DIČ):	SK2020434889
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. Bratislava, pobočka Martin
Číslo účtu:	625945362/0200
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	2008/01-PO-A0427 Zapísaný na okr. Súde Žilina odd. Sro, VI.č.3331/L
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Milan Matia
Číslo telefónu:	+421 434 221 835
Číslo faxu:	
(ďalej len poskytovateľ)	

Čl. II.
PREDMET PLNENIA

2.1. Predmetom plnenia čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej dohody č. KaVSÚ -4-1386/2008 uzatvorenej podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. za podmienok, v objeme a spôsobom dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť upratovanie vnútorných priestorov objektov v správe Posádkovej správy budov Ružomberok, oddelenie Žilina riadne, včas a v požadovanej kvalite podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.



- 2.2. Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác (služieb) sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa.

Čl. III. MIESTO PLNENIA

- 3.1. Miestom poskytnutia služby sú Kasárne P. Jilemnického, Hospodársky priestor Rašov
Technický priestor Rašov

Čl. IV. CENA

- 4.1. Cena za poskytnutie služby je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách, vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. a je vyjadrená v eurách. Cena zahŕňa zisk a všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby.
- 4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytovanej služby podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	106 161,34 EUR
19% DPH	20 170,66 EUR
Cena s DPH	126 332,00 EUR

- 4.3. Rozsah, počet opakovaní a merné jednotky vykonávaných služieb sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Cena je súčtom jednotlivých cien podľa jednotlivých požadovaných úkonov v nadväznosti na počet opakovaní.
- 4.4. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zvýšenia alebo zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od pridelených finančných prostriedkov, bez nároku na súdne vyrovnanie.
- 4.5. Cenu je možné meniť len po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami a to v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), na základe písomného zdôvodnenia. Zmena ceny musí byť doložená v mesačnom časovom predstihu a vykonaná formou písomného dodatku k čiastkovej zmluve na základe súhlasu oboch zmluvných strán.

Čl. V. TERMÍN PLNENIA

- 5.1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa článku II. je nasledovný:
Začatie poskytovania služby: **1. január 2010**
Ukončenie poskytovania služby: **31. december 2010**

Ing. M



Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením predmetu zmluvy. Poskytovateľ bude mesačne predkladať súpis skutočne vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti povereným zamestnancom objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre vystavenie faktúry a zároveň bude jej prílohou. Ak má súpis vady, vráti ho poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť. Riaditeľ PSB potvrdí podpisom protokol o poskytnutej službe na tlačive, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 2.
- 6.2. Faktúru poskytovateľ vystavuje mesačne v troch výtlačkoch v zmysle § 71 ods. 1 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona a objednávateľ ju protokolárne prevezme. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných služieb odsúhlasený a potvrdený oprávnenou osobou. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
- 6.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.
- 6.4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje náležitosti podľa bodu 6.2. tejto zmluvy, alebo sú v nej fakturované nevykonané služby, resp. má iné formálne alebo obsahové nedostatky. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 6.5. Poskytovateľ zašle faktúru na preplatenie na adresu:

Posádková správa budov
Zarevúca 2
034 01 Ružomberok

Čl. VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A NEDOSTATKY

- 7.1. Objednávateľ nezodpovedá za škodu na majetku poskytovateľa, spôsobenú zamestnancami poskytovateľa, ibaže by škoda vznikla zanedbaním povinností objednávateľa.
- 7.2. Poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.
- 7.3. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zabezpečený podľa dohodnutých zmluvných podmienok.
- 7.4. Objednávateľ môže zjavné a preukázateľné nesplnenie predmetu služby písomne reklamovať do 7 kalendárnych dní.
- 7.5. Poskytovateľ sa zaväzuje prerokovať písomnú reklamáciu s objednávateľom bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia a nedostatky predmetu plnenia odstráni najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa prerokovania oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa.

Ing. M

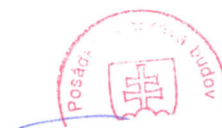
Posádková správa budov
Ružomberok

Čl. VIII. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje zabezpečiť prístup zamestnancom a technike poskytovateľa do miesta plnenia zmluvy za účelom jej plnenia. Poskytovateľ pre tento účel predloží objednávateľovi zoznam zamestnancov a automobilovej techniky a objednávateľ zabezpečí vystavenie preukazov na vstup pre zamestnancov a pre vjazd, resp. parkovanie používanej techniky. V prípade akejkoľvek zmeny je poskytovateľ povinný bezodkladne informovať objednávateľa.
- 8.2. Poskytovateľ bude vykonávať služby v rámci pracovného času zamestnancov objednávateľa.
- 8.3. Objednávateľ sa zaväzuje včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
- 8.4. Kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb bude vykonávať poverený zamestnanec PSB Martin Košík, prípadne orgány MO SR.

Čl. IX. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI A POŽIARNA OCHRANA

- 9.1. Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov, za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 a ďalších ustanovení zákonov v zmysle platnej legislatívy.
- 9.2. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarom v mieste plnenia služby zodpovedá počas poskytovania služby poskytovateľ. Poskytovateľ pred výkonom prác zabezpečí školenie svojich zamestnancov o ochrane pred požiarom oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany poskytovateľa) alebo zmluvne. Poskytovateľ pred výkonom prác dodá objednávateľovi zoznam preškolených zamestnancov potvrdený ich podpismi s uvedením rozsahu školenia, mena a uvedením priezviska a mena technika požiarnej ochrany, ktorý vykonal školenie s jeho vlastnoručným podpisom. Poskytovateľ je povinný oboznámiť svojich zamestnancov s rozmiestnením prostriedkov požiarnej ochrany a s ich obsluhou na použitie v objektoch a priestoroch, ktoré sú predmetom poskytovanej služby.
- 9.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov a vyhlášku č. 504/2006 Z.z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.
- 9.4. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy svojich zamestnancov.
- 9.5. Poskytovateľ zodpovedá za vzniknuté škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.
- 9.6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých zamestnancov.
- 9.7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne svojim zamestnancom všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.



- 9.8. Pokiaľ je v posádke zavedený environmentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.
- 9.9. Poskytovateľ služby sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok a ďalšie pokyny užívateľa.

Čl. X. SANKCIE A ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

- 10.1. Ak bude poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z faktúry za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve. Zmluvnú pokutu je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi popri náhrade škody spôsobenej neposkytnutím služby, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje. Zmluvná pokuta sa nezapočítava do náhrady škody.
- 10.2. Poskytovateľ má právo odčítať si vzniknuté zmluvné pokuty od fakturovanej služby.
- 10.3. Ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania. Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradené oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.
- 10.4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak poskytovateľ bezdôvodne odmietne zabezpečiť službu,
 - ak poskytovateľ nedodržiava kvalitu zabezpečenia služby podľa požiadaviek a príslušných noriem a objednávateľom zistené vady neodstráni v dohodnutých termínoch písomnej reklamácie,
 - ak budú opakovane (min. trikrát za obdobie jedného mesiaca) písomne uplatnené opodstatnené sťažnosti od užívateľov na kvalitu a rozsah vykonávania predmetu zmluvy.
- 10.5. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ neplní zmluvné záväzky a tým poskytovateľovi znemožňuje poskytovanie služby.
- 10.6. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 11.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú označené poradovými číslami a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.3. Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 v znení neskorších doplnkov.
- 11.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich výtlačkoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých päť je určených pre objednávateľa a jeden pre poskytovateľa.
- 11.5. Účastníci si zmluvu prečítali, porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom dobrovoľne a vlastnoručne podpísali.

Ingr. M

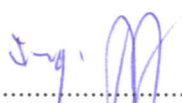


- 11.6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
- 11.7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcov oboch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa 22.12.2009

V Torrevieja dňa 22.12.2009

Za objednávateľa:


.....
Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ Trenčín



Za poskytovateľa:

.....
konateľ



Priestor/druh činnosti	MJ	denne	týždenne 1x	týždenne 2x	týždenne 3x	mesačne 1x	štvrťročne 1x	polročne 1x	ročne 1x	cena za MJ v EUR bez DPH	cena spolu v EUR bez DPH	cena spolu v EUR s DPH
Kancelárie	m2	59,9	348275,2							0,05	17 413,77	20 722,38
Sociálne zariadenia	m2	142,6	160,25	558,85	670,4	15,5				0,05	10 350,73	12 317,37
Chodby, schodišťa	m2		1267,9	4726,73		31,3				0,05	27 894,28	33 194,19
Klubovne, učebne	m2	116	965,2			996,9				0,05	4 563,46	5 430,52
Kuchynky, kuch.kúty	m2			59,1	31,6					0,05	553,8	659,02
Jedálne	m2	657								0,05	8 245,35	9 811,97
Stanovištia doz. a stráž. služby	m2	101,9		42	11,9					0,05	1590,07	1892,18
Ostatné priestory s povinnou zmenou osôb	m2				74,6					0,05	581,88	692,44
Sušiarne	m2		538,8							0,05	1 400,88	1 667,04
Telocvične	m2	1 154,3	173							0,05	14 936,27	17 774,16
Šatne, prezliekarnie	m2	208,2	91,7	243,5						0,05	4 117,52	4 899,86
Zdravot. priestory	m2	1017,7		116,4						0,05	13 377,41	15 919,12
Ubytovacie miestnosti bez kobercov	m2		122,2							0,05	317,72	378,09
Povalové priestory	m2											
tepovanie kobercov a čalúneného nábytku	m2							1280,8		0,05	128,07	152,41
umývanie okien, rámov a medziokenných žalúzií	m2						253,53	3 462,94		0,05	397	472,42
čistenie vertik. žalúzií	m2							525,73		0,05	52,56	62,55
umývanie svietidiel	ks							2186		0,05	218,6	260,12
pranie záclon, závesov	m2							219,9			21,98	26,16

	v EUR
CENA SPOLU bez DPH	106 161,35
DPH 19 %	20 170,65
CENA SPOLU s DPH	126 332,00



Protokol o poskytnutej službe

a/ V mesiaci 2010 boli firmou ELASTIK-M s.r.o. poskytnuté služby v požadovanej kvalite a rozsahu podľa predmetu rámcovej dohody č. KaVSÚ-4-1386/2008 „Vnútorne upratovanie budov vo vojenských objektoch a zariadeniach v pôsobnosti PSB Ružomberok“, oddelenie Žilina a čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-71/2010. Údaje uvedené vo faktúre č. zodpovedajú skutočne poskytnutým službám.

súhlasím - nesúhlasím

b/ Zistené nedostatky :

.....
.....
.....

Dňa

Ing. Vladimír TOMKA
riaditeľ PSB